



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



6962/13

(OR. en)

PRESSE 85
PR CO 13

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

3227-о заседание на Съвета

Икономически и финансови въпроси

Брюксел, 5 март 2013 г.

Председател **Michael Noonan**
Министър на финансите на Ирландия

ЗА ПЕЧАТА

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът подкрепи в основни линии резултатите от последната тристранна среща на политическо равнище с Европейския парламент по две предложения — пакетът „ДКИ IV“ за изменение на правилата на ЕС относно **капиталовите изисквания за банките и инвестиционните посредници**.

Той даде мандат на Комитета на постоянните представители да завърши преговорите с Европейския парламент по неуредените технически въпроси с цел да се постигне окончателно споразумение през втората половина на месец март.

Предложенията целят изменение и замяна на съществуващите правила за банковия капитал и пруденциалните изисквания. Тяхната цел е в законодателството на ЕС да се транспонира международното споразумение, одобрено от Г-20 през ноември 2010 г. — така нареченото споразумение Базел III, сключено от Базелския комитет за банков надзор. Компромисът с Европейския парламент въвежда също разпоредби за бонусите на банковите ръководители.

Министрите обсъдиха програмите за икономически корекции в **Ирландия и Португалия** и дали да се разгледа възможността за корекция на матуритета на заемите, за да се подобри погасителният профил на двете страни. Те се договориха да поискат от тройката международни кредитори да направи предложение за най-добрия възможен вариант за действие в двата случая.

Съветът прие заключения относно качеството на **публичните разходи**.

Той също изрази задоволство от постигнатия компромис с Европейския парламент по две законодателни предложения, целящи по-нататъшно подобряване на **икономическото управление в ЕС**.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	4
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

КАПИТАЛОВИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БАНКИТЕ	6
БОРБА С ИЗМАМИТЕ, СВЪРЗАНИ С ДДС	8
ИКОНОМИЧЕСКО УПРАВЛЕНИЕ — ПАКЕТ ОТ ДВА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТА.....	10
ЕВРОПЕЙСКИ СЕМЕСТЪР	11
ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ	13
ИНФОРМАЦИЯ ЗА СРЕЩАТА НА Г-20 НА РАВНИЩЕ МИНИСТРИ.....	14
ДРУГИ ВЪПРОСИ.....	15
ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕНИ УСПОРЕДНО СЪС ЗАСЕДАНИЕТО НА СЪВЕТА	16

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ

— Лица, управляващи фондове за алтернативни инвестиции — делегиран акт.....	18
— Дерогация за ДДС — Нидерландия	18

ВЪНШНИ РАБОТИ

— Швейцария — финансова помощ	19
-------------------------------------	----

НАЗНАЧЕНИЯ

— Европейски икономически и социален комитет	19
--	----

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

УЧАСТНИЦИ

Белгия:

Г-н Dirk WOUTERS

Постоянен представител

България:

Г-н Димитър ЦАНЧЕВ

Постоянен представител

Чешка република:

Г-н Miroslav KALOUSEK

Министър на финансите

Дания:

Г-жа Margrethe VESTAGER

Министър на икономическите въпроси и вътрешните работи

Германия:

Г-н Wolfgang SCHÄUBLE

Федерален министър на финансите

Естония:

Г-н Jürgen LIGI

Министър на финансите

Ирландия:

Г-н Michael NOONAN

Г-н Brian HAYES

Министър на финансите
Заместник-министър, отговарящ за реформата на публичния сектор и Службата за благоустройство (Министерство на публичните разходи и реформата на публичния сектор)

Гърция:

Г-н Ioannis STOURNARAS

Министър на финансите

Испания:

Г-н Luis DE GUINDOS JURADO

Министър на икономиката и конкурентоспособността

Франция:

Г-н Philippe ETIENNE

Постоянен представител

Италия:

Г-н Vittorio GRILLI

Заместник-министър на икономиката и финансите

Кипър:

Г-н Michael SARRIS

Министър на финансите

Латвия:

Г-н Andris VILKS

Министър на финансите

Литва:

Г-н Rimantas ŠADŽIUS

Министър на финансите

Люксембург:

Г-н Luc FRIEDEN

Министър на финансите

Унгария:

Г-н Zoltán CSÉFALVAY

Държавен секретар, Министерство на националната икономика

Малта:

Г-жа Marlene BONNICI

Постоянен представител

Нидерландия:

Г-н Jeroen DIJSSELBLOEM

Министър на финансите

Австрия:

Г-жа Maria FEKTER

Федерален министър на финансите

Полша:

Г-н Jacek ROSTOWSKI

Заместник министър-председател, министър на финансите

Португалия:

Г-н Vítor GASPAR

Държавен министър, министър на финансите

Румъния:

Г-н Liviu VOINEA

Министър, отговорен за бюджета, Министерство на публичните финанси

Словения:

Г-н Andrej ŠIRCELJ

Държавен секретар, Министерство на финансите

Словакия:

Г-н Peter KAŽIMÍR

Заместник министър-председател и министър на финансите

Финландия:

Г-жа Jutta URPILAINEN

Заместник министър-председател, министър на финансите

Швеция:

Г-н Anders BORG

Министър на финансите

Обединено кралство:

Г-н George OSBORNE

Министър на финансите

Комисия:

Г-н Оли РЕН

Заместник-председател

Г-н Мишел БАРНИЕ

Член

Г-н Алгирдас ШЕМЕТА

Член

Други участници:

Г-н Jörg ASMUSSEN

Член на изпълнителния съвет на Европейската централна банка

Г-н Thomas WIESER

Председател на Икономическия и финансов комитет

Г-н Hans VIJLBRIEF

Председател на Комитета за икономическа политика

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

Хърватия:

Г-н Slavko LINIĆ

Министър на финансите

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

КАПИТАЛОВИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА БАНКИТЕ

Съветът подкрепи в основни линии резултатите от последната тристранна среща на политическо равнище с Европейския парламент¹ по законодателните предложения за изменение на правилата на ЕС относно изискванията към банките и инвестиционните посредници по отношение на капитала и ликвидността.

На тази основа той даде мандат на Комитета на постоянните представители да завърши преговорите с Парламента по неуредените технически въпроси. След като бъде завършена цялата техническата работа, Съветът и Парламентът ще сключат окончателното споразумение на заключителна тристранна среща, която се очаква да се проведе през втората половина на месец март.

Пакетът, известен като „ДКИ IV“, има за цел да се изменят и заменят съществуващите директиви за капиталовите изисквания² с два нови законодателни инструмента: *регламент* за определяне на пруденциални изисквания, които институциите трябва да спазват, и *директива*, която урежда достъпа до дейностите по приемане на депозити.

Целта е международното споразумение, одобрено на срещата на Г-20 през ноември 2010 г., да бъде транспонирано в правото на ЕС. Със споразумението „Базел ІІІ“, сключено от Базелския комитет по банков надзор, се затягат капиталовите изисквания към банките, въвежда се задължителен предпазен капиталов буфер и дискреционен антицикличен буфер и се предоставя рамка за нови нормативни изисквания по отношение на ликвидността и ливъриджа, както и допълнителни увеличения на капитала на банките със системно значение.

Дискусията в Съвета се съсредоточи върху петте основни въпроса, договорени в последния кръг от преговорите между председателството и Парламента:

- изискванията по отношение на националните буфери за системен риск и буферите за институции със системно значение;
- гъвкавостта за държавите членки с цел да могат да налагат по-строги национални мерки в отговор на по-голям макропруденциален риск;

¹ На 27 февруари.

² Директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО.

- задълженията на банките за предоставяне на информация, специфични за всяка отделна страна;
- ограниченията за бонусите на ръководителите на банки;
- допълнителните правомощия за медиация по собствена инициатива за Европейския банков орган.

За повече подробности вж. съобщение за печата [7088/13](#).

БОРБА С ИЗМАМИТЕ, СВЪРЗАНИ С ДДС

Съветът проведе обмен на мнения за предстоящите действия по две законодателни предложения, насочени към по-ефективна и своевременна борба с измамите, свързани с ДДС. Голямо мнозинство от държавите членки посочиха, че могат да подкрепят по-нататъшните действия, предложени от председателството под формата на пакет, който обхваща двете предложения.

В светлината на дискусията в Съвета и на получените указания председателството обяви намерението си да съдейства за продължаване на работата по компромисния пакет на равнище експерти въз основа на насоките, поместени в приложение II към док. [6717/1/13 REV 1](#).

Председателството е готово да обсъди евентуални конкретни предложения от страна на държавите членки, поддържащи целите на пакета, които позволяват по-специално да се пресекат с необходимата бързина внезапни и масови измами.

Председателството продължава да се стреми към приемане на законодателните предложения от Съвета преди края на юни.

Пакетът включва:

- предложение за директива, позволяваща предприемането на незабавни мерки в случай на внезапни и масови измами, свързани с ДДС („механизъм за бързо реагиране“)¹;
- предложение за директива, целяща да се позволи на държавите членки да прилагат по избор и на временна основа механизъм за самоначисляване по отношение на плащането на ДДС върху доставката на някои стоки и услуги („механизъм за самоначисляване“)².

Слабостите на системата за ДДС, особено по отношение на трансграничните сделки, правят държавите членки уязвими към измамите, което често има сериозни последици за националните публични финанси.

¹ [13027/12](#).

² [13868/09](#).

Схемите за измами се развиват бързо, което води до ситуации, налагащи бърз отговор. Пример в това отношение са верижните измами, при които стоките или услугите се търгуват бързо, на няколко пъти, без да се плаща ДДС. Досега в отговор на подобни ситуации са правени изменения в директивата за ДДС (2006/112/ЕО) или са предоставяни индивидуални дерогации на държави членки по силата на същата директива. И в двата случая се изисква предложение на Комисията и решение на Съвета, прието с единодушие — процес, който може да отнеме няколко месеца.

Предложеният „механизъм за бързо реагиране“ ще даде изпълнителни правомощия на Комисията с цел ускоряване на процедурата за даване на разрешение на държавите членки да приложат дерогация от разпоредбите на директивата за ДДС.

Предложеният „механизъм за самоначисляване“ цели да се сложи край на някои видове измами с ДДС, по-специално схемите за верижни измами, като се даде възможност задължението за плащането на ДДС да бъде прехвърлено от доставчика (както по принцип се изисква съгласно правилата на ЕС) на клиента.

ІКОНОМІЧЕСКО УПРАВЛЕНИЕ — ПАКЕТ ОТ ДВА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТА

Съветът изрази задоволство от постигнатото на 20 февруари споразумение с Европейския парламент по пакета от два проекта за регламенти, насочени към по-нататъшно подобряване на икономическото управление в еврозоната ([6726/13](#) + [6727/13](#)).

Компромисът беше одобрен от Комитета на постоянните представители на 28 февруари, с което се разчисти пътят за приемане на текстовете на първо четене. Ако Парламентът одобри пакета, както бе договорено на тристранната среща, Съветът ще приеме текстовете на някое следващо заседание без допълнително обсъждане, веднага след като приключи окончателната им редакция.

Пакетът от два законодателни акта включва:

- регламент за засилен мониторинг и оценка на проектите за бюджетни планове на държавите членки от еврозоната, по-специално държавите, към които се прилага процедурата при прекомерен дефицит;
- регламент за засилване на надзора над държавите членки от еврозоната, които изпитват сериозни финансови затруднения или са поискали финансова помощ.

За повече подробности вж. съобщение за печата [6866/13](#).

ЕВРОПЕЙСКИ СЕМЕСТЪР

Съветът проведе обмен на мнения относно качеството на публичните разходи в контекста на текущия *Европейски семестър*. Той прие следните заключения:

„Съветът по икономически и финансови въпроси,

като взе предвид:

- заключенията на Съвета от 5 юни 2007 г. относно качеството на публичните финанси, както и
 - заключенията на Съвета от 12 февруари 2013 г. относно представения от Комисията годишен обзор на растежа за 2013 г.,
1. ПРИВЕТСТВА доклада на Комисията относно „качеството на изразходване на публични средства в ЕС“, изготвен в отговор на възложения от заседанието на Европейския съвет от 28—29 юни 2012 г. мандат:
 - да наблюдава въздействието на сериозните бюджетни ограничения върху стимулиращото растежа изразходване на публични средства и върху публичните инвестиции, както и
 - да докладва за качеството на публичните разходи и обхвата на възможните действия в границите на ЕС и във фискалните рамки на национално равнище.
 2. С оглед на сериозните предизвикателства по отношение на растежа и дълга, пред които е поставена икономиката на ЕС, ПОДЧЕРТАВА необходимостта от увеличаване на ефективността и ефикасността на публичните разходи, в подкрепа на благоприятстващите растежа стратегии за фискална консолидация, като в същото време се предпазват основните мрежи за социална сигурност.
 3. Ето защо, в подкрепа на усилията на държавите членки и на ЕС, насочени към подобряване на качеството на изразходване на публични средства, и при пълно зачитане на компетентностите на държавите членки, Съветът НАБЛЯГА на ролята на диалога между държавите членки, в т.ч. партньорските проверки и обмена на добри практики по избрани въпроси, и ПРИКАНВА Комитета за икономическа политика, като използва съществуващите процеси и процедури и като се опира на целия наличен експертен опит, и Комисията:
 - да осъществяват по-нататъшна аналитична работа във връзка с движещите сили на текущото и бъдещото изразходване на публични средства за здравеопазване и да направят оценка на възможните последици, които някои от тези движещи сили, в т.ч. демографските фактори, биха могли да имат за дългосрочната финансова устойчивост на системите за здравеопазване. Това е особено важно с оглед на фискалните предизвикателства, свързани със застаряването на населението.

- да преразгледат бюджетните процеси и практики, водещи до по-добри резултати в изразходването на публични средства (напр. прегледи на разходите, бюджетиране въз основа на резултатите, изготвяне на бюджета отгоре надолу и др.), така че да бъдат постигнати подобряване на ефективността и устойчивост на публичния сектор.
- 4. НАБЛЯГА на факта, че по-доброто наблюдение на качеството на изразходване на публични средства в крайна сметка зависи от наличността на последователни и висококачествени данни. Във връзка с това беше постигнат успех благодарение на усилията на държавите членки да направят по-достъпни и по-широко разпространени данните относно функционалното разпределение на разходите съгласно Класификацията на функциите на държавното управление (КОФОГ). Съветът ИЗТЪКВА, че е необходимо Евростат да продължи да изпълнява ръководна роля и в сътрудничество със статистическите служби на държавите членки да усъвършенства процеса на събиране на данни с цел по-нататъшно подобрене на достоверността и своевременността на данните за разпределението по КОФОГ II. Държавите членки се насърчават да продължат усилията си за по-нататъшно подобряване на своевременността и подробното представяне на разходите по КОФОГ. Освен това Съветът ПРИКАНВА Евростат да продължи да извършва оценка на съпоставимостта на данните по КОФОГ и да докладва за нея. Накрая, Съветът ОТБЕЛЯВА, че едно пояснение от страна на Комисията относно връзките и полезните взаимодействия между различните източници на данни би било от полза за конкретни позиции, напр. научноизследователска и развойна дейност и разходи, свързани с енергетиката, тъй като тези алтернативни източници могат да предоставят по-точни цифри от КОФОГ.
- 5. В съответствие със заключенията на Европейския съвет от 13—14 декември 2012 г. Съветът ИЗТЪКВА, че консолидирането на ИПС ще бъде постигнато не само чрез завършването на неговото изграждане, но и чрез стремеж към диференцирани, стабилни и благоприятстващи растежа фискални политики. При пълно зачитане на Пакта за стабилност и растеж, възможностите, които действащата фискална рамка на ЕС предлага за постигане на баланс между нуждите от продуктивни публични инвестиции и целите за спазване на бюджетна дисциплина, могат да се използват в рамките на предпазните мерки на Пакта за стабилност и растеж.“

ІКОНОМІЧЕСКИ І ПАРИЧЕН СЪЮЗ

Във връзка с предстоящото на 14 и 15 март заседание на Европейския съвет Съветът проведе обмен на мнения относно по-нататъшното развитие на икономическия и паричен съюз на ЕС.

Председателството ще изпрати писмо до председателя на Европейския съвет, в което ще направи обобщение на дискусията.

Дискусията се съсредоточи около три въпроса:

- *ex-ante* координацията на националните реформи в областта на икономическата политика;
- договорите по взаимно съгласие за конкурентоспособност и растеж (между отделните държави членки и институциите на ЕС);
- механизмите за солидарност, които могат да подпомогнат усилията на държавите членки, встъпващи в договорни споразумения за конкурентоспособност и растеж.

През декември 2012 г. Европейският съвет възложи на своя председател да представи през юни 2013 г., след консултации с държавите членки, възможни мерки и пътна карта със заложені срокове по тези въпроси.

От Комисията се очаква да представи до края на март предложения относно *ex-ante* координацията на националните реформи и относно „инструмент за конвергенция и конкурентоспособност“.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА СРЕЩАТА НА Г-20 НА РАВНИЩЕ МИНИСТРИ

Съветът направи преглед на резултатите от срещата на финансовите министри и управителите на централните банки от Г-20, която се проведе в Москва на 15 и 16 февруари.

Обсъжданията по време на срещата се съсредоточиха върху световната икономика и рамката за растеж, реформата на международната финансова система, финансовото регулиране и включване, финансирането на инвестициите и енергетиката, суровините и финансирането на борбата с изменението на климата.

Следващата среща на Г-20 по финансовите въпроси ще се проведе във Вашингтон на 18 и 19 април.

ДРУГИ ВЪПРОСИ

Председателството информира Съвета за напредъка в работата по следните законодателни досиета:

- **Банков надзор** (единен надзорен механизъм);
- **Възстановяване и оздравяване на банките;**
- **Пазари на финансови инструменти („ДПФИ“);**
- **Ипотечни кредити.**

ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕНИ УСПОРЕДНО СЪС ЗАСЕДАНИЕТО НА СЪВЕТА

Успоредно със заседанието на Съвета бяха проведени следните заседания:

– ***Диалог по макроикономическите въпроси със социалните партньори***

На 4 март се проведе диалог по макроикономическите въпроси между тройката председателства, Комисията, Европейската централна банка и председателя на Еврогрупата, от една страна, и социалните партньори (работодателите и профсъюзите на равнище ЕС и представителите на публични дружества и на малките и средни предприятия), от друга.

– ***Еврогрупа***

Министрите на държавите членки от еврозоната присъстваха на заседание на Еврогрупата на 4 март.

– ***Работна закуска на министрите***

Министрите проведоха работна закуска, за да обсъдят икономическото положение.

Те обсъдиха и матуритета на заемите по линия на ЕИФС/ЕМФС¹ за Ирландия и Португалия и направиха следното изявление:

„Еврогрупата вчера и финансовите министри днес обсъдиха състоянието на програмите за корекции в Ирландия и в Португалия.

И двете програми се изпълняват по план и дават добри резултати въпреки трудната макроикономическа обстановка.

Министрите на финансите на ЕС поздравиха властите в двете страни за твърдия им ангажимент да изпълняват съответните си програми за корекции, които вече успешно преодоляват натрупаните по-рано дисбаланси. Двете страни са предприели успешни стъпки за повторно навлизане на пазарите. На двете заседания бяха обменени мнения за най-добрия начин, по който да бъдат подпомогнати усилията на двете страни за възвръщане на пълен достъп до пазара и за успешно приключване на програмите им.

¹ Европейски инструмент за финансова стабилност / Европейски механизъм за финансово стабилизиране.

Обсъдихме дали финансовите министри на ЕС са готови да разгледат по принцип възможността за корекция на матуритета на заемите по линия на ЕИФС и на ЕМФС за Ирландия и Португалия, за да се подобри погасителният профил на всяка от двете страни.

Договорихме се да поискаме от тройката да представи предложение за възможно най-добро решение за всяка от двете страни по отношение на заемите по линия на ЕИФС и ЕМФС.“

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ****Лица, управляващи фондове за алтернативни инвестиции — делегиран акт**

Съветът реши да не се противопоставя на приемането от Комисията на регламент, допълващ Директива 2011/61/ЕС относно лицата, управляващи алтернативни инвестиционни фондове по отношение на дерогациите, общите условия за функциониране, депозитарите, ливъриджа, прозрачността и надзора ([6687/13](#) + [ADD1 REV1](#)).

Проектът за регламент е делегиран акт по смисъла на член 290 от Договора за функционирането на ЕС. След като Съветът вече е дал одобрението си, регламентът може да влезе в сила, освен ако Европейският парламент не се противопостави.

Дерогация за ДДС — Нидерландия

Съветът прие решение, с което чрез дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО, на Нидерландия се разрешава да прилага временно прехвърляне на задължението за плащане на ДДС (от доставчика на клиента) за доставки на мобилни телефони, устройства с интегрални схеми, конзоли за видеоигри и преносими персонални компютри ([6718/1/13 REV 1](#) и [6487/13](#)).

Дерогацията ще се прилага по отношение на стоки, чиято облагаема стойност е най-малко 10 000 EUR.

Срокът на действие на това решение ще изтече на 31 декември 2013 г., или, ако е по-ранен, на датата на влизане в сила на разпоредбите на ЕС, с които се разрешава на всички държави членки да приемат такива мерки.

ВЪНШНИ РАБОТИ

Швейцария — финансова помощ

Съветът и представителите на държавите членки одобриха заключенията относно подновяването на финансовата помощ на Швейцария за ЕС.

НАЗНАЧЕНИЯ

Европейски икономически и социален комитет

Съветът назначи г-жа Melanie BOUWKNEGT (Нидерландия) за член на Европейския икономически и социален комитет за остатъка от текущия мандат, а именно до 20 септември 2015 г. ([6612/13](#)).
